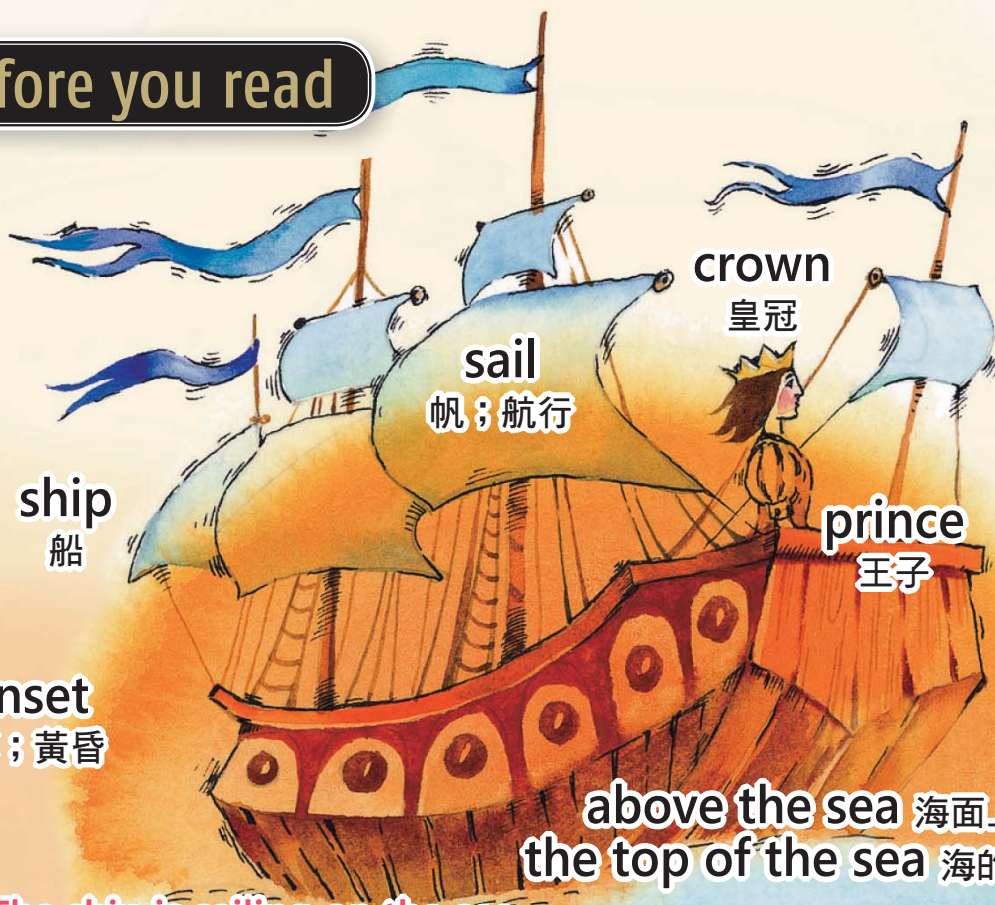


Before you read



ship
船

crown
皇冠

sail
帆；航行

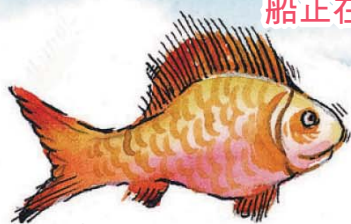
prince
王子

sunset
日落；黃昏

above the sea 海面上
the top of the sea 海的頂端

The ship is sailing on the sea.
船正在海上航行。

below the sea 海面下
under the sea 海面下



fish
魚



mermaid
人魚

coral
珊瑚



squid
烏賊

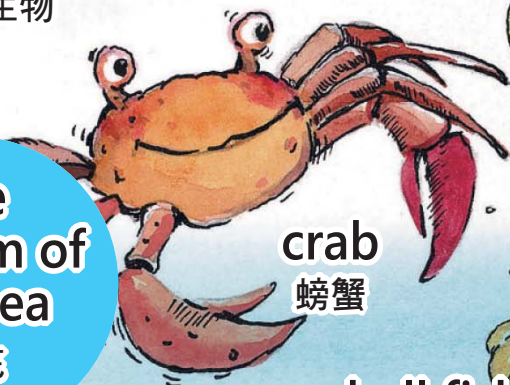
sea creatures
海中生物



sea weed
海草

branch
樹枝

the
bottom of
the sea
海底



crab
螃蟹

plant 植物
grow 生長



She is planting a flower.
她在種花。

shell fish
貝類

The ocean is an amazing world.

海洋是一個奇妙的世界。



rock
岩石

rest

靠；臥

A mermaid is resting on a rock.

人魚靠在岩石上。



beach

海灘

sand

沙灘

Children are playing on the beach.

孩子們在海灘上遊玩。



starfish

海星



sea shell

海貝



sea castle

海中城堡

deep ocean

深海

palace

皇宮

sea plant

海底植物

statue

雕像

sea garden

海中花園

sea princess

海公主

sea king

海中國王



Chapter One

The World Under the Sea

The ocean¹ was a wonderful² place.
The water was a very beautiful blue.
At the bottom³ of the ocean was an even⁴
more amazing⁵ world.

There were so many wonderful sea creatures⁶.
There was also a Sea King. He lived in a castle⁷ at the
bottom of the sea. This castle was more fantastic⁸
than castles on land⁹.

1 ocean [ˈoʊən] (n.) 海洋

2 wonderful [ˈwʌndəfəl] (a.)
奇妙的；極好的

3 bottom [ˈbʌtəm] (n.) 底部

4 even [ˈivən] (adv.) 甚至；更

5 amazing [əˈmeɪzɪŋ] (a.) 驚人的

6 creature [ˈkri:tʃə] (n.) 生物

7 castle [ˈkæsl] (n.) 城堡

8 fantastic [fænˈtæstɪk] (a.)
美好的；奇妙的

9 on land 在陸地上

10 take care of 照顧



The Sea King lived with six sea-princesses.
His wife died many years ago. Their grandmother,
a very wise woman, took care of¹⁰ them all.

All day, the beautiful princesses swam
together. They also played with the fish in the
ocean. The fish in the ocean were like the birds in
the sky.

One Point Lesson

- ◆ The fish in the ocean were **like** the birds in the sky.
這些海中的魚就如同空中的鳥兒。

「**like**」可以當作介系詞或連接詞，表示「像」的意思。

- e.g. He looks **like** that French TV star.
他看起來像那位法國電視明星。



Each sea-princess was very special. But the youngest¹ was the prettiest². Her skin was so white and clear, and her long hair flew³ smoothly⁴ in the sea. She seemed like⁵ other girls on land. But she had a tail⁶ like a fish.

Every day the little mermaid⁷ liked to stay⁸ in her garden, and grew⁹ red flowers. She never went out of¹⁰ the sea.

1 **youngest** 年紀最輕的

2 **prettiest** 最漂亮的
(pretty-prettier-prettiest)

3 **flow** [flo] (v.) 流
(flow-flew-flown)

4 **smoothly** [ˈsmuðli] (adv.) 平滑地；
流暢地

5 **seem like** 看似

6 **tail** [tel] (n.) 尾部

7 **mermaid** [ˈmɜːmed] (n.) 美人魚

8 **stay** [steɪ] (v.) 停留；逗留

9 **grow** [groʊ] (v.) 種植
(grow-grew-grown)

10 **out of** 自……離開

One day, a statue¹¹ fell¹² to the bottom of the ocean. It looked like¹³ a beautiful boy.

She asked her grandmother, "What is it?"

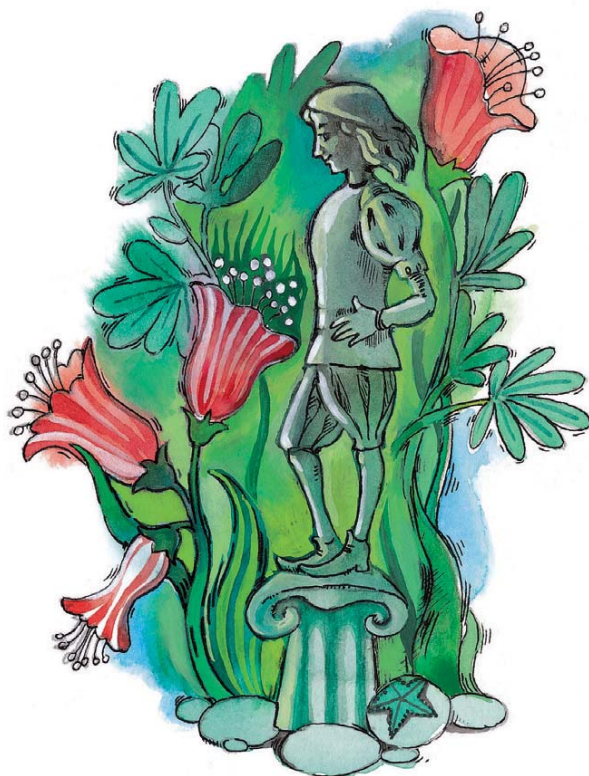
"It is a statue from a ship. It is like the people above¹⁴ us," said her grandmother.

The little mermaid loved the statue.

She planted¹⁵ some beautiful trees near it.

The branches¹⁶ floated¹⁷ around the statue's face.

He was always smiling in the deep¹⁸, deep ocean.



¹¹ **statue** ['stætʃu] (n.) 雕像

¹² **fall** [fɔl] (v.) 落下
(fall-fell-fallen)

¹³ **look like** 看起來像

¹⁴ **above** [ə'ʌv] (prep.)
在……上面

¹⁵ **plant** [plænt] (v.) 種植

¹⁶ **branch** [bræntʃ] (n.) 樹枝

¹⁷ **float** [flot] (v.) 浮

¹⁸ **deep** [dip] (a.) 深的



The little mermaid loved stories about¹ the land. She always said to her grandmother, “Tell me a story about the land above us.” Her grandmother told about beautiful ships, towns, and the people above.

¹ **about** [əˈbaʊt] (prep.)

關於；對於

² **perfume** [ˈpɜːfjʊm] (n.)

香味；芳香

³ **want to** 想要

⁴ **only** [ˈɒnli] (adv.) 僅僅；只

⁵ **such** [sʌtʃ] (a.) 如此的

⁶ **be going to** 將要

“Really? The flowers have perfume²?
The fish in the trees can sing?” she asked.
She didn’t know about birds.

“I want to³ see the people, the fish,
and the flowers,” she said.

“You can go when you are fifteen,” her
grandmother said.

“Fifteen!” thought the mermaid. “I am
only⁴ nine now. It is such⁵ a long time to
wait.”

The little mermaid swam to her oldest
sister. “Sister!” she said. “You’re going to⁶ be
fifteen next year. Tell me all about the land
above.”

One Point Lesson

💧 It is **such a** long time to wait!
要等那麼久的時間！

such a 在口語中可以用來修飾名詞，指「如此；實在」。

e.g. It is **such a** good day. 這真是美好的一天。

At last¹, it was her oldest sister's birthday.

"It was wonderful," she said.

"I saw so many things. I lay² on a beach in the moonlight³. I saw a town and some people. It was so exciting.⁴" The little mermaid listened carefully⁵.

One year passed by⁶ quickly⁷.
Now, it was the second sister's turn⁸.
She swam up⁹ a river. She saw palaces¹⁰,
and green hills¹¹. She saw people
laughing¹², and children playing.



1 **at last** 最後；終於

2 **lie** [laɪ] (v.) 躺；臥 (lie-lay-lain)

3 **moonlight** [ˈmʊn,laɪt] (n.) 月光

4 **exciting** [ɪkˈsaɪtɪŋ] (a.) 令人興奮的

5 **carefully** [ˈkeəfəli] (adv.) 仔細地

6 **pass by** (時間) 過去

7 **quickly** [ˈkwɪkli] (adv.) 快地

8 **turn** [tɜːn] (n.) (依次輪到的) 機會

9 **swim up** 往上游
(swim-swam-swum)

10 **palace** [ˈpælɪs] (n.) 皇宮

11 **hill** [hɪl] (n.) 小山；丘陵

12 **laugh** [læf] (v.) 笑

13 **feel envious** 覺得羨慕



“It was interesting,” she said. “I want to go again tomorrow.” Again, the little mermaid felt envious¹³.

One Point Lesson

💧 She **saw people laughing**, and **children playing**.

她見到人們開懷大笑，孩子們玩樂嬉戲。

see + A + V-ing: A 的後面接動名詞，是指看到當時正在進行的動作。

e.g. I **saw him playing** the tennis. 我看到他在打網球。



Every year, each sister had to¹ tell the other sisters about the world above. They loved to² see new things, but quickly became³ bored⁴.

But the little mermaid wanted to see everything. She said to her sisters, “Tell me another⁵ story.”

“We told you everything. We have no more⁶ stories. It isn’t interesting anymore⁷,” they said.

1 **have to** 必須 (= must)

2 **love to** 熱愛

3 **become** [br'kʌm] (v.) 變得

4 **bored** [bɔːd] (a.)

無聊的；厭倦的

5 **another** [ə'nʌðə] (a.) 另外的

6 **no more** 不再有

7 **anymore** ['eni.mɔː] (adv.)

再也(不)

8 **look up** 往上看

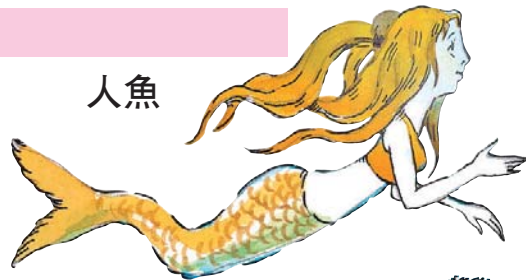
9 **care about** 在乎；介意

10 **forever** [fə'evə] (adv.) 永遠

11 **say to oneself** 對自己說

A Write down the English of each word.

1



人魚

2



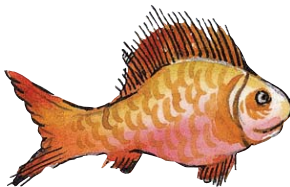
烏賊

3



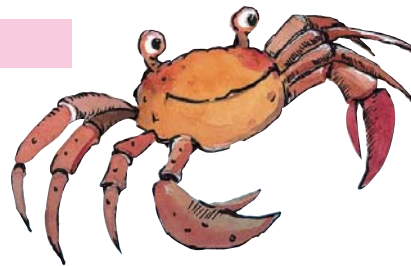
海中生物

4



魚

5



螃蟹

B True or False.

T F

① At age 15, the little mermaid saw the top of the ocean.

T F

② The little mermaid had four sisters.

T F

③ The little mermaid likes to grow orange flowers.

T F

④ The little mermaid planted trees around the statue of the boy.

C Write down the past tense of each verb.

- ① The ocean *is* → _____ a wonderful place.
- ② Their grandmother *takes* → _____ care of them.
- ③ She *swims* → _____ so well in the sea.
- ④ A beautiful statue *falls* → _____ to the bottom of the ocean.

D Fill in the blanks with the given words.

like other girls the prettiest
feet to play like a fish

The little mermaid was ① _____.

But she wasn't ② _____. She didn't have any

③ _____. She had a tail ④ _____.

⑤ _____ in her garden.

Before you read

mast

帆柱

People are having a birthday party.

人們正在辦一場生日宴會。

sail

帆

The birthday boy is
a handsome prince.

過生日的男孩是一位英俊的王子。

handsome

英俊的

She has a beautiful voice.

她有很美的嗓音。

voice

聲音

princess

公主

laugh

笑

laughter

笑聲

deck

甲板

decorate

裝飾

They are laughing together.

他們一起笑著。

The ship is decorated with shells.

這艘船用貝殼裝飾。

wave

波浪

Waves are rough.
波浪洶湧。

storm
暴風雨

The wind is strong.
風很強勁。

sink 沉沒

The prince is sinking.
王子正在往下沉。

turn over
翻覆

The ship is turning over.
船正在翻覆。

building
建築物

broken
毀壞的

The mast is broken.
帆柱損壞了。

save/
rescue
拯救

The little mermaid is
rescuing him.
小美人魚正在救他。

bell 鐘

The bell is ringing.
鐘在響。

temple
神殿

hide oneself
自己躲藏起來

People are
standing over him.
人們站在他的上方。

behind
在……後面

The little mermaid is hiding
herself behind the rock.
小美人魚把自己藏身在岩石後面。

lie 躺

He is lying on a beach.
他躺在沙灘上。